

あけまして
おめでとうございます



「市町村の合併推進論は、管理型社会を志向する」と言っている。いやむしろ、当然の事ではないかとさえ反論されるかもしれない。

なぜなら、合併により広域化した単一の行政区域を対象とするのであるから。従って推進論者の多くは、行政サービスの水準が低下することなく保障されることを担保とする。つまり行政客体としての住民への行政サービスの提供質量をもって、合併の成否の判断基準であるとしている。そのことは、住民生活の広域化と時空を超えて大量の情報処理を可能とした文明社会の発達を前提としている。

しかし、義務を履行して権利を主張できる近代国家におけるこの合理的統治論の前に、私達の中山間地域は為すすべもなく葬り去られてしまつたように思えてならない。豪雪と少子高齢化による過疎化の進展が、山間に点在する地域の疲弊に拍車をかけ、その存在そのものが危惧されている現状にある。

私は合併による管理型社会では到底

コラム

町長室から ④

この危機的状況を脱却することはできないのではないかとさえ思っている。県のある最高幹部は「その場合、専門家を如何に配置するかである」と平然として言う。管理型社会とは、官僚制社会の特質を持つ社会である。この発言の基底にあるものはあきらかな管理型社会である。この社会において、果たして地域は真の自主性、主体性を持ち活性化できるか、分権型社会における大きな命題でもある。

分権型社会とは、地域の自立を前提とした社会であり、合併も同様であると考えている。

平易に表現すれば、自立していない地域はどのように合併しようとしても全く意味がないと言つてことになるのである。しかし、地域には自己の原形がないかと言つて必ず存在するものであり、むしろアイデンティティ（自己の存在意識・主体性）にまで高められた自己を地域が有していないところに問題があるのである。

最後に私は、管理型社会が全て悪であるなど言っているのでは毛頭ないことを敢えて断つておきたいと思つた。

川口町長 星野和久

川口の山野草 ⑤

コナギ (ミズアオイ科)

上野伊香保の沼に植える子水葱

かく恋ひむとや種求めけむ

上野国 東歌 萬葉集 卷14-134-15

(上野の国の伊香保の沼に植えたこなぎ。ちよと彼女はそのかわいさ。こんなに恋しさをのらせて悩むために、その種を求めたわけではなかつたはずなのに……)の意。



水葱を詠んだ歌は萬葉集に四首ありますが、そのうちの一首は「水葱の糞」を、三首は濃い紫の愛らしい花を女性になどえて詠っています。この一首でも恋人の形容として子水葱を提示したあと、狂おしいほどの恋しさを切々と語りまします。

「種」は、子水葱の種と恋の火種とをにかけているのです。

コナギはミズアオイの古名で、ミズアオイとともに昔は茎や葉を食用に(糞やおひたしなど)していました。

一年草ではあるけれども、ほとんど流れのない沼や水田に生えるので種は流されず、容易に代替りし、年々増殖しますがミズアオイに比べて全体に小型で、花序は花の数も少なく、葉よりも低い位置に咲き、葉も長さ3cm〜7cmと小さめで披針形、卵状披針形、卵心形と多様です。

花は直径1.5cm〜2cm。花期は九〜十月。北海道を除いた沖縄まで、くまなく分布していますが、稲の生産には邪魔とばかりに水田のものはほとんど捨てられてしまっています。

「糞」とはおすいものことです。

(写真・文 木沢 鈴木良治さん)

あごき

新年あけましておめでとうございます。今年も新年号の特集として干支を迎えられる方に新年の抱負を語っていただきました。「顔写真を出すのはしょうしい」「文章を書くのは苦手なのよ」と言いつつも皆さん快く引き受けてくださいました。年末のお忙しい中での協力ありがとうございました。今年も取材で町中のいろいろな所に出没し、皆さんにご迷惑をお掛けすることと思いますが何卒よろしく願います!



年頭のごあいさつ

川口町長 星野和久

新年あけましておめでとうござい
ます。

町民の皆様には、平成十四年の輝か
しい新春をお迎えのことと心からお慶
び申し上げますとともに、平素より町
政に對しまして温かいご支援とご協力
を賜り、厚くお礼申し上げます。

昨年十一月の町長選挙におきまして
は、町民の皆様の温かいご支援と力強
いご支持を賜り、引き続き町政をお預
かりさせていただくことになりました
。責任の重大さを改めて感じている
ところであります。

年頭にあたり、心をあらたにして川
口町の発展のため、心豊かな住みよい
まちづくりに全力を傾けてまいります
ので、重ねて町民の皆様の温かいご理
解とご支援を賜りますようお願い申し
上げます。

振り返ってみますと、昨年も暗い
ニュースの多い年でありました。特に、
大阪の池田小学校で起きた「児童殺傷
事件」は大惨事となり、日本の安全神
話が崩れるという大きな衝撃を受けま
した。

また、アメリカにおける同時多発「テ
ロ事件」は、テロ撲滅という新しい形
の戦争を引き起こすなど、国際社会は
大きく揺れ動き二十一世紀は波乱の幕
開けとなりました。

更に、狂牛病の問題、出口の見えな
い経済不況に加え、同時多発テロによ

しては、新たに計画期間の二期分割の
採択をいただき、事業の早期完成を目
指しているところでありますが、左岸
(西倉側)の道路工事と橋梁部の工事
が予定どおり進められています。

また、平成10年度から牛ヶ島地内で
進められていた「担い手育成基盤整備
事業」のほ場整備(24・1ヘクタール)
が昨年完成し、農業基盤整備の一層の
拡充が図られたところであります。

更に、「農村振興総合整備事業」の
新規採択により、今年度から町全域を
対象に「農道」、「集会施設」、「公園」
等の整備を図り、農業環境基盤の整備
を進めているところであります。

「中山間地域等直接支払制度」にお
きましては、これまで十八地区(十八
団地)が集落協定を締結いたしてお
ります。皆様のご理解とご協力に感謝申
しあげます。

今日、日本農業の産業としての危機
が深まるなかで、農業を基幹産業とし
ている当町においても、これを取り巻
く経営環境をはじめとした複雑かつ深
刻な問題が山積みしております。

これまで、中山間地を抱える農業の
問題等に取り組み、農業経営構造対策
や地産・地消、特産品の開発、更に健
康増進施設の整備を進め、基幹産業で
ある農業振興を図っております。

「子育て支援対策」におきましては、
第三子以降を支給対象とした「健やか

る世界経済減速の影響が懸
念される中、完全失業率が
過去最悪を更新するなど、
厳しい年でもありました。

しかし暗いニュースが統
く中で、皇太子ご夫妻に待
望の御子が誕生し、国民に
明るい希望と喜びを与えて
いただきました。まさに今
世紀最初の大きな明るい
ニュースでありました。

ここに謹んで「内親王殿
下新宮さま」のご誕生を心
よりお喜びとお祝を申しあ
げます。

こうした社会情勢でありましたが、
当町におきましてはお蔭様で大きな事
故もなく、また、全国各地で被害をも
たらしました大型台風の影響を受け
ず、心配された農作物等に被害も無く
安心して越年したところであります。

町政の執行につきましては、町民の
皆様のご協力により、当初計画してお
りました事業はほぼ予定どおり進展し
ております。

その主なものをご報告させていただ
きます。
まず、「川口橋架替事業」であります。
西川口地内における用地補償は完了
し、平行して道路改良工事が順調に進
み、川岸地内の町道付け替えによる仮
設道路が予定どおり供用開始したとこ

誕生祝金制度」の創設をはじめ、幼児
医療費助成について「四歳未満に拡大」
や「所得制限の撤廃」、更に「早朝・
延長保育」の実施、「一時保育」及び
「未満児保育」についても随時入園す
ることのできる体制を実施するととも
に、「放課後児童ふれあい広場」の充
実強化を図り児童の健全育成と、児童
福祉の増進に努めてまいったところで
あります。

また、特別養護老人ホーム「あおり
の里」におきましては、現在定員の七
十名が入所いたしており、ショートス
テイにつきましては十名余の方が利用
され、稼働率は九十%となっております。

一昨年オープンいたしました「交流
体験館」におきましては、これまで町
内外から延べ三万五千人を超える大勢
の皆さんからご利用いただいております。

「ワークショップ」をはじめ「定期
コンサート」、「ボランティア実践講座」
など、更に「文化講演会」や「美術展」
など各種イベントが実施・計画されて
おります。

交流体験館が、真に文化交流の発進
基地として、生涯学習の中核施設とし
て町民の皆様はもとより、誰でもが参
加し、利用し、活用して交流を深めて
いただくよう願っております。

ろであります。

東川口地内の用地交渉は、一昨年12
月用地単価の発表を受け、本格的な用
地交渉を鋭意進めているところであり
ます。

また、東川口地内の「魚野川右岸築
堤工事」は昨年完成し、親水公園の一
部として町民の皆様の憩いの場として
利用をいただいております。

なお、更に昨年「川口町水辺プラザ」
として正式に事業認可をいただいたと
ころであります。国土交通省と町と
共同で川の町である当町の水辺空間を
整備して、「やすらぎとうるおいのあ
る」憩いと交流の拠点をつくる計画で
あります。

次に「農免農道整備事業」につつま

「公共下水道事業」につつましては、
工事が順調に進められてきており、今年
度西倉地区が予定どおり供用開始の運び
となっております。なお、これにより計
画(認可)された区域の全部が供用開始
されることとなり、快適な居住環境の整
備が大きく前進いたしました。

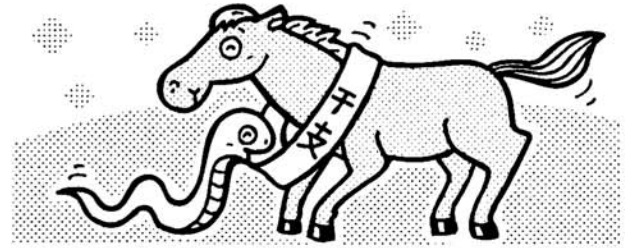
なお、町村合併につつましては、川
口町の将来をも左右する大きな問題で
ありますことから、より慎重な対応が
必要であり、町民の皆様の声にしっかり
と耳を傾け、必要な情報の提供に努
めながら、合併に関する地域懇談会の
開催、意向調査(アンケート)などを
実施し、これに取り組んでまいります。
以上、町が現在取り組んでいる主要
事業の進捗状況の概要を述べさせてい
ただきました。

私は、この激動の時代における大き
な課題を勇氣と情熱をもって克服しな
がら、「町民と共に歩む21世紀のまち
づくり」を基本に、「町民総参加によ
る生活と文化を大切にすまちづく
り」に向けて、全力を尽くす決意であ
ります。

どうか町民の皆様におかれまして
は、旧に倍しましてご協力、ご鞭撻賜
りますようお願い申し上げます。本年も町
民の皆様が、健康で幸多い年でありま
すよう心から祈念申し上げます。新
年のごあいさつとさせていただきます
ます。



うまどし 今年も午年



新年あけましておめでとうございます。
21世紀の最初の年は皆さんにとってどのような1年
でしたでしょうか。よかった人もあんまりだった人も、
2002年は明るく楽しい1年になりますように！
今年干支を迎えられた皆さんから、新年の抱負を
語っていただきました。

平成2年生まれ
星野 雄太さん (木沢)



ぼくが通っている木沢小学校は、全校で六人の小さな学校です。でも、少ないけれど、いつも六人で力を合わせているんなことを乗り越えています。特に音楽会で発表したハンドベルは、一年生から六年生まで全員でとてもがんばったと思います。ハンドベルをやつて、きれいに音を出せた時は、力を合わせればいい音が出るんだなあと思いました。

今年も、六年生になるので、六人の中で、みんなをひっぱっていけるようにがんばろうと思います。ぼくが、今熱中しているのは読書です。今読んでいるのは『ハリー・ポッターと秘密の部屋』という本です。今年も、ぼくの年なので馬のように足が速くなるいいなあと思います。良い一年になるようにがんばります。

昭和53年生まれ
宮 真澄さん (荒谷)



今年も午年ということで、自分にとって何か期待あふれる特別な年であるように感じられます。昨年は少し背伸びをした時期もあり、また、健康面でもあまりよい年ではありませんでした。今年も、地面にしっかりと足を付け、元気で自分らしさを忘れずに、マイペースに進んでいきたいなあと思っています。また、今年はいろいろなことにチャレンジし、その結果何か形として現せたらうれしいです。仕事面でも、自分を相手の立場に置き換えて物事を考え、少しでも地域の皆様の力になれるようがんばりたいと思います。

昭和41年生まれ
岡村 春雄さん (川口)



新年あけましておめでとうございます。川口町に生まれ育ち、平穩無事に約36年間暮らし、現在、おかげさまで2児の父親を立派に務めています。

年男としての今年度は、仕事の方も大変忙しくなりそうで、その分やりがいもある年になるような気がします。今年も、自分なりに常にモチベーションを高め、前向きな気持ちでいろいろなことを経験し、吸収し、次の場に生かし、いつまでも成長し続けられる馬年生まれでいられたらと思います。また、若い人たちが子どもたちが、のびのびと生活、活動ができ、他市町村と比較しても、人間性、行動力、思考力のレベルが高く成長できるような川口町であってほしいと思います。

昭和29年生まれ
関 悦子さん (西倉)



西倉に嫁に来て24年経ち、娘も結婚して、小千谷の米菓会社に勤めている主人と加茂の大学へ通っている息子と義母と家族4人、大きな事故、ケガもなく過ごせて本当に幸せだなと思っています。

最近楽しみにしていることが2つあります。一つは孫(娘の子ども)のこと、成長が楽しみです。もう一つは町に温泉プールができること聞いて今から楽しみにしています。水泳は好きで、何年前か前スイミングスクールに通っていたこともあります。水の中での運動は無理なくできるので体にいいと思っし、私にとっては老化防止にもなります。こんなことから、若い人もお年寄りもみんなが楽しく遊んだり、学んだりする所がもっともっと増えればいいなと思います。

昭和17年生まれ
渡辺キヨノさん (前原)



時の経つのは早いもので、22歳で結婚し、3人の子宝に恵まれ、農業を手伝い37年になります。私は今3人の孫たちに囲まれ、健康でまわりの人たちが家族に愛され楽しい日々を過ごしております。

60歳を通過点とし、気持ち若く、これからはチャレンジ精神で家族や大勢の人たちに感謝しつつ暮らして行きたいと願っています。



人と馬との長いつきあい

「馬には乗ってみる、人には添うてみる」「馬の背をかける」「生馬の目を抜く」……。馬に関する慣用語や諺は数知れません。馬がいかに人と深くかわわってきかたがうかがわれます。

馬が最初に家畜化されたのは、今から五千年ほど前の中央アジアのこと。以来、人や荷を運んだり、物をひっぱったり、農耕を助けたら、戦場で働いたり、さまざまな場面で大きな役割を果たしてきました。その国や地域に大昔からいる馬を「在来馬」と呼びますが、日本では現在、北海道、長野、宮崎、沖縄などに計八種類がいます。これらの馬の祖先が、いつごろ、どういうルートで日本列島に渡ってきたのかは、まだはっきり分かっていません。しかし、縄文・弥生時代には、役割ははっきりしないながら、馬がすでに家畜のように利用されていたようです。古墳時代の遺跡からは馬の埴輪も出土しています。

「走る芸術」「馬の耳に念仏」

馬と聞くと真っ先に競馬を連想される方も多いと思います。馬同士を走り競わせる行事は、走馬、競馬などといった、奈良時代から行われていました。特に端午の節句(五月五日)の競馬は恒例で、ときの天皇が臨観したとの記録が残っています。

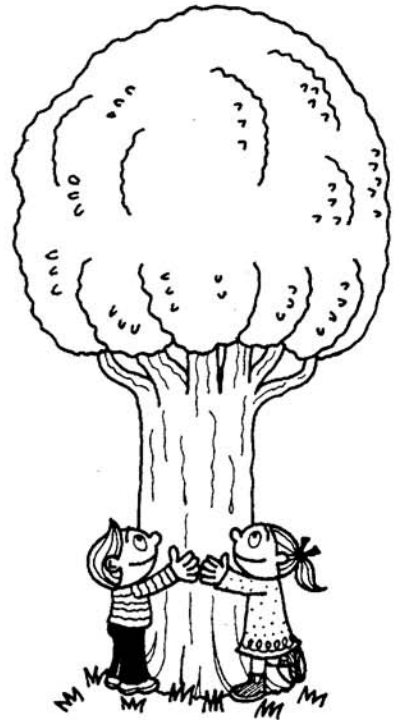
一方で「馬の耳に念仏」「馬耳東風」と、無反応、役立たずの代表のようにいわれる馬の耳。私たちが何気なく使ってしまう諺ですが、これは誤解と考えてよさそうです。馬の耳は、前方にある物の距離を測るなど、優れた機能もっています。「馬の耳に念仏」は、悠然とした馬の姿から連想されたものなのでしょうが、馬にとっては迷惑な話ですね。

馬は、人間の願いごとにも関係があります。そう、絵馬です。その昔、神に祈願してかなえられたとき、神馬とするように馬を献納しました。しかし、貧しい民は馬を納めることができないので、代わりに馬の絵を描いたり、馬の形に作った木片を献じたりしました。それが絵馬の始まりだといわれています。

午年の今年もまた、神社にはたくさん絵馬が献納されることでしょう。一年を健康に、無事に過ごせますように、そして世界に平和が訪れますようにと、心から願わずにはられません。

自然環境を守るため森林を見直そう

従来は木材生産を中心に森林整備を考えてきましたが、これからは、環境保全や人との共生等の目的を加え、森林のもつ機能を十分に発揮できるようにするため、森林整備の見直しを考えています。



町では、住み良いまちづくりを推進するうえで、自然環境の保全と町民の協力を得るために、森林を機能ごとに3区分したゾーニング図をまとめましたので、役場農林課でご覧いただき、皆さんからのご意見をお待ちしています。

森林の機能って？

- 水源のかん養**
森林の土壌は、スポンジのようになっており、1時間に258ミリメートルの降水量を蓄える能力があります。
- 国土の保全**
森林は、下草や落ち葉などで地面が覆われ、土壌が守られているため、土砂の流出を抑制します。荒廃地では1ヘクタールあたり年間307トン流出するのに対し、良好な森林ではわずかに2トンという調査結果があります。
- 地球温暖化の防止**
森林は、光合成により二酸化炭素を吸収し炭素の貯蔵や酸素を供給しています。1年間の二酸化炭素吸収量を計算すると、年間1億トンになり、国民の2年間分の呼吸量に相当します。

◎ご意見はこちらまで
農林課 (担当/北村・金沢)
TEL 89-3113
FAX 89-2110
Eメール
kawaguti@seagreen.ocn.ne.jp

「芽を出せドングリ大きく育て」参加者募集中!

学校や職場あるいは町内会などで山を歩いた際に拾ったドングリを、興味のある人等が発芽・育苗管理し、山へ返す事業で、以下の3つのグループがあります。

- 拾い隊：学校や職場、町内会、サークルなどで山を歩いた際に拾ったドングリを分けていただきます。
- 育て隊：集めたドングリを発芽育成管理していただきます。

(おおむね2年間)
※育苗に必要な肥料、ポット等をお渡しします。
○帰し隊：育てた苗を自然に帰していただきます。(植樹)

問い合わせ『にいがた「緑」の百年物語』小千谷地域運動推進協議会事務局 ☎83-0822



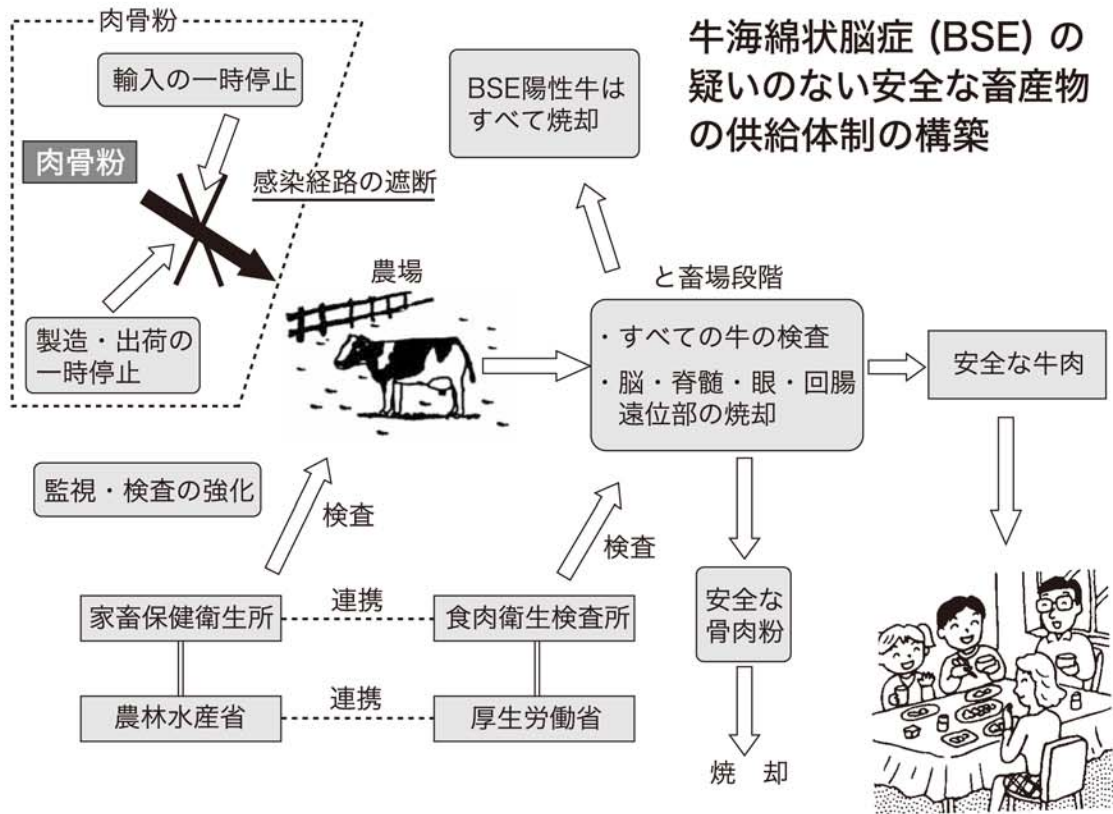
国産牛肉は安心して食べられます

牛海綿状脳症（いわゆる狂牛病）に感染した牛の肉等が、食用にも、牛の飼料用にも出回ることがない体制ができました。

先般、我が国初の牛海綿状脳症に感染した牛が確認されました。その対策として、厚生労働省と農林水産省が協力して、と畜場に出荷される牛を徹底的に検査することになりました。その結果、安全と確認されたもの以外の牛は、食用としても飼料原料用としても出回ることがなくなりました。したがって、牛海綿状脳症にかかった牛の肉等が販売されることはありません。

牛乳や乳製品も牛海綿状脳症について安全です。

英国での実験の結果、脳、脊髄、眼、及び小腸の最後の部分以外は牛海綿状脳症の感染はなく、牛乳、乳製品からも感染はないということがわかっています。



詳細については厚生労働省及び農林水産省のホームページをご参照ください。
厚生労働省 <http://www.mhlw.go.jp> 農林水産省 <http://www.maff.go.jp>

1月10日は110番の日 守ります あなたの安全 110番 安心の相談ダイヤル #9110

事件事故が発生した時、犯人の早期検挙や被害者の救助など、迅速でかつ的確な処理が必要となります。こうしたときは110番通報を積極的に利用してください。また、緊急性のない困りごと、相談などは#9110番（警察本部けいさつ相談室）へ電話されるか、最寄りの警察署の相談室にお尋ねください。

110番の通報要領

- 110番通報があった場合は次の順序でお尋ねしますので落ち着いてお話しください。
- 何がありましたか？
- いつですか？
- 何時何分頃・今から何分前
- どこですか？
- どこですか？
- 場所・目標物・建物等
- 犯人は？
- 人相・服装・車のナンバー・逃げた方向
- あなたは？
- 住所・氏名・電話番号

21世紀のまちづくり戦略会議開催

専門部会の活動報告と今後の計画を審議

自らの地域を「住みよい魅力あるまち」にするため、町民が町政に参画でき、町民の意見が町政に反映される仕組みの一つとして設置された「21世紀のまちづくり戦略会議」の4つの専門部会の今年度活動報告と今後の活動計画について審議・検討するための戦略会議が、12月5日役場において開催されました。



を展開して行く予定です。

●各部会の活動報告と今後の活動計画

◇地域づくり部会

本年度から始まった地域の活性化を地域と行政で協働して進めていく「集落夢づくり事業」の推進に向け、部会委員がリーダーとなり活動を展開しました。

まず、推進体制である集落夢づくり委員会の設置を目指し、各地区で説明会や検討会を重ね、結果として、現在「中山地区」と「和南津地区」で委員会が設置され、計画策定に向けた活動が進められています。

今後も集落夢づくり事業推進に向け、部会での情報交換や研修活動の実施。また、地域づくりについての共通課題の認識、情報交換や交流の場などとなる、仮称「夢づくり交流会」の開催を検討していく予定です。



中山地区委員会「ふるさと夢づくりの会」

◇ふるさと顔づくり部会

昨年から2年間にわたり、部会の活動テーマである町の顔となるものを探るため、まず自分たちの住む町を知る目的で各地域をめぐる、歴史、景観、特性、魅力などさまざまな分野の調査、研究をしました。

今後は、この地域めぐり活動の成果を踏まえ、これらの整理と「宝ものマップ」を作成し、個性的、独創的なまちづくりに向けて、それぞれのテーマについて、その方向や必要性などを部会で議論し、町の顔となるさまざまな提案に向けて活動を展開する予定です。

◇人づくり部会

人づくり部会は、5、6月に「若者の意識アンケート」を行い、町内全域の住所を有する満15〜34歳全員1、380人を対象に884人からの回答を得ることができました。

それら調査票を年代・性別で8分割し、それぞれの世代がどのような意識を持っているかを分析し、いつまでも住み続けたいと思える町のイメージと町民参加型まちづくりの仕組みを探るため、現在、アンケートの集約及び報告書を作成中です。

今後若い各世代の人達からどういう要求があるのかを調査・分析し、それを実現できるように仕組みを検討する中で、それにより①戦略会議を通じ町に提案するもの②人づくり部会でアクションを起こすものと提案していく予定です。

◇えちごかわぐち物語創造部会

えちごかわぐち物語創造部会は、「川に関わるもので町民総参加のイベントができな



小出町「しねり弁天たたき地蔵」視察

いよいよスタート

完全学校週5日制!

学校週5日制は、学校・家庭・地域社会での教育や生活全体の中で、子どもたちに「生きる力」をほぐくみ健やかな成長を促すものとして平成4年から段階的に進められてきました。今年の4月からは、毎週土曜日を休みとする完全学校週5日制が実施されます。

学校週5日制のメリット

学校週5日制は、学校・家庭・地域社会の役割を明確にし、協力して、豊かな学習・体験活動を子どもたちに提供することで、自分で考え行動できる力や周りの人を思いやる心、健やかな身体など「生きる力」をほぐくむことを目的としています。

学校「おもしろ」

児童・生徒がじっくり学ぶことを通して、基礎・基本の確実な定着を図るとともに、自ら考える力を育てます。

家庭や地域社会「おもしろ」

学校週5日制によって、子どもたちの家庭や地域社会で過ごす時間が増えることから、子どもたちに基本的な生活習慣や生活能力を身につけさせ、思いやりの心や善悪の判断、社会生活上のルールなどを守る心を育てることが必要です。



▶地域で活躍している少年野球

そのため、

わたしたち大人が互いに知恵や力を合わせ、それぞれの持ち味をいかしながら、子どもたちと一緒に活動するなど、学校、家庭、地域社会全体で子どもを育てる体制づくりを勧めていくことが大切になってきています。こうしたことから、学校週5日制は、子どもの望ましい人間形成をほぐくむとともに、私たち大人も共に成長していく場でもあります。



▲ジュニアグリーンワークスクラブ 自然観察

川口町では……

完全学校週5日制の対策を学校と検討してきました。すべての土曜日が休みになり、あわせて各小学校・中学校のクラブ活動も縮小もしくは廃止となります。

その状況に対応するため、町では、既存の「かわぐち子クラブ」を更に拡充し、地域の人と関わりながら楽しんで学習することができるよう再検討し、平成14年度から実施できるよう進めています。



▶親子でつりに挑戦

21世紀の川口町を担う子供たちの健やかな育成をめざし、地域での生活体験、自然体験、文化スポーツ活動などさまざまな活動を地域社会全体で協力していくことが必要となってきます。

完全学校週5日制・新「かわぐち子クラブ」についての方針や詳しい内容は、今後広報・パンフレット等で紹介していきます。

介護保険からのお知らせ

平成14年より、介護保険の短期入所サービスの利用限度日数の計算方法がかわります。

今までは、6か月間で利用できる日数(認定期間が6か月以外の時は月割りで計算)が決められていました。(表1参照)

平成14年1月1日以降は、1か月の利用限度額内で、短

表1 介護度別の利用限度

介護状態区分	利用限度額(1か月/円)	短期入所(6か月以内)の利用限度(日)
要支援	61,500円	7日
要介護1	165,800円	14日
要介護2	194,800円	14日
要介護3	267,500円	21日
要介護4	306,000円	21日
要介護5	358,300円	42日

この利用限度日数がなくなりました。→

表2 短期入所利用可能日

介護状態区分	短期入所サービス利用可能日数(1か月/日)
要支援	6日
要介護1	16日
要介護2	18日
要介護3	24日
要介護4	27日
要介護5	30日

仮に短期入所サービスだけを利用した場合に、1か月に利用できる日数はおおよそ表2のようになります。(施設等により単価が異なりますので

メリット1 利用日数を増やすことができます

期入所とその他のサービスを組み合わせる利用できるようになります。これにより今までと比べて次のようなメリットがあります。

メリット2 状況変化にも対応しやすくなります

目安となります。なお、短期入所サービスを重点的に使われる場合は、利用上の制限にご注意ください。



スとその他の在宅サービスを別々に管理する必要がありました。今後は原則1か月毎の管理となり、わかりやすくなりました。

スは、約90日までの利用となります。これらの制限は、短期入所サービスが在宅生活を継続するためのサービスであることの趣旨に沿って設けられているものです。

注意点1 連続利用は30日まで

今回の制度改正で、より介護保険の居宅サービスが利用しやすいものとなりましたが、短期入所サービスには次のような制限がきますので注意して利用してください。

連続して利用できないこと

6か月間で延約90日を超えないこと

注意点2 利用日数は認定期間の半分を超えない日数

認定期間中のおおむね半分以上の利用はできません。例えば有効期間が6か月(約180日)の場合、短期入所サービス

メリット3 わかりやすくなります

今までは、短期入所サービス

今までは、短期入所サービス

4月から国民年金の事務手続きが変わります



地方分権一括法により国と地方公共団体での事務が見直され、市区町村での国民年金保険料の収納事務が廃止され、国が直接保険料を収納することになります。なお、平成13年度分の保険料については、平成14年4月30日までの間は市区町村で保険料を収納することができます。

◎ 保険料の納付が変わります

国民年金の保険料は、国に直接収めることになりました。これまで市区町村から送っていた「国民年金の納付書」は、4月より国から直接送られます。

◎ 第三号被保険者の届出

第三号被保険者の届出は、現在、第三号被保険者本人が市区町村の窓口へ届出を行うことになっていますが、平成14年4月からは、被保険者の届出手続きの利便性向上や届出漏れ防止を図るために、配偶者の勤務先の事業主等を経由して届出することになります。

◎ 口座振替をご利用ください

国民年金の保険料納付は、口座振替が便利です。口座振替をご利用される方の保険料は、毎月、預貯金口座から自動的に引き落とされますので、納め忘れがなくて確実です。この機会に口座振替をご利用ください。

こんなに多い油流出事故年間事故件数58件

(平成12年度六日町保健所まとめ)

清流が自慢の魚沼地域ですが、なんと週に1回は油流出で川が汚されている計算になります。また、事故件数の3分の1以上に家庭用のホームタンクが関係していました。事故の原因を調査したところ、給油中「ちよっと目を離したスキにあふれてしまった」など、取り扱いの不注意によるものが半分近くの割合を占めています。その都度、

原因調査や事故処理のために多くの機関が対処しています。事故を起こした場合、水質汚濁防止法、河川法が適用され、事故処理を命ぜられ、また処理に要した費用が請求される場合があります。さらに、経済的被害が発生したときには民事賠償請求されることもあります。

条例に基づいた基準はありませんが、次のようなちょっとした工夫で事故を防止することができます。

- ・ 小型ホームタンクを設置する際には、万が一油が漏れても外部に流出しないよう(防水コンクリート等で)防油堤を設置する。
- ・ 防油堤の設置ができない場合には、ホームタンクの下に大きめの容器を置く。
- ・ 自動停止バルブをホームタンクに取り付ける。

平成12年国勢調査結果

川口町の人口が確定しましたのでお知らせします。

川口町の人口と世帯数

- 総人口 5,748人
- 男性 2,773人
- 女性 2,975人
- 平成7年調査からの増減数 △363人
- // 増減率 △5.9%
- 総世帯数 1,522世帯
- 年齢別人口
 - 0~14歳 816人
 - 15歳~64歳 3,505人
 - 65歳以上 1,427人
 - 外国人人口 18人



インターネットでもご覧になれます。県データはこちら <http://www.pref.niigata.jp/> 全国データは総務省統計局へ <http://www.stat.go.jp/>

駆け抜ける！雪上の勇者たち



皆さんの参加をお待ちしています！
問い合わせ 雪洞火ぼたる祭実行委員会
事務局：企画商工課
☎ 89-3112

期日 2月9日(土)～10日(日)
会場 町内全域
メイン会場 キャンパス川口多目的広場
主催 雪洞火ぼたる祭実行委員会

私たちの町が持っている資源を最大限活用した、全町民、全地域が一体となって創りあげる冬の祭典「雪洞火ぼたる祭」の季節がやってきました。
第4回目を迎える今年には、およそ3万本のキャンドルが町中に灯されます。皆さんの手で幻想的な夜を演出してみませんか。

第4回えちごかわぐち物語の冬 雪洞火ぼたる祭

雪灯り回廊作成スタッフ募集！

内容・雪灯り回廊づくり
・雪灯りに火を灯す作業
申込み・問い合わせ
雪洞火ぼたる祭専門部会 雪灯り
部会代表（ボランティア代表）
星野 正美 ☎ 89-3089

「ふるさと市場」出店者募集！

地元町民、団体が製作した手工
芸品などを販売できます。
申込み・問い合わせ
雪洞火ぼたる祭専門部会 ふるさ
と市場部会代表（川口郵便局長）
岡村 勝 ☎ 89-2050



川口町町民憲章を募集します

テーマ：まちづくりの方向、目指すまちの将来像、豊かな自然との共生、心に残る出会いと交流、歴史、文化など

応募資格 川口町に住所、本籍を有する者及び川口町出身者
応募規定 書式、字数は問いませんが簡潔で意味が明瞭であり、方向性がしっかりしていること。未発表、未公開のものに限ります。
選考方法 選考委員会で選定します。
賞・最優秀賞 1点 賞状、副賞賞金 50,000円
・優秀賞 2点 賞状、副賞賞金 20,000円
応募締切 2月15日(金)必着
応募・問い合わせ 企画商工課 ☎89-3112
※詳しくは別途配布のチラシをご覧ください。

川口町シンボルマークを募集します

テーマ：川口町の歴史、文化に由来するもの、まちづくりの将来像など

応募資格 不問。どなたでも応募できます。
応募規定 官製はがきに7cm×7cm程度の大きさで描き、シンボルマークの簡単な説明を書いてください。画材は自由、色彩は3色以内、未発表、未公開のものに限ります。
選考方法 選考委員会で選定します。
賞 ベストデザイン賞 1点
賞状・副賞賞金 100,000円
応募締切 2月15日(金)消印有効
応募・問い合わせ 企画商工課 ☎89-3112
※詳しくは別途配布のチラシをご覧ください。

HOT トピックス

身近な情報をお寄せください！企画商工課 ☎89-3112



問い合わせ キャンパス川口
☎ 89-4171

**キャンパス川口体育館
改修工事完了
ご利用をお待ちしています**
キャンパス川口内にある体育館はバスケットボールの合宿・ソフトテニスやサッカーの練習・保育園等のレクリエーションなど年間約2万人の利用者があります。
しかし、建設当初から20年ほど経ち、老朽化等による屋根部の発錆、外壁の汚れ・剥離、地盤沈下による床の歪みが発生したため、改修工事を行いました。
改修内容は、屋根を張替え、外壁部は洗浄・吹付けタイルをし、床部は土間コンクリートから床フロアリングまで全面的にリニューアルしました。
新しくなった体育館は1月から使用できますので、健康作りの場としてご利用をお待ちしています。

12月22日、生涯学習センターで「ホワイトフェスティバル」が開催されました。
今回は、学びの里大学「長寿塾」の皆さんより、あや取りや昔語り・竹とんぼづくりなどを行っていただいた、おじいちゃんおばあちゃんと楽しいひとときを過ごしました。また、クラフトコーナーではちよっとオシャレなクリスマスツリー作りを体験し、ケーキづくりでは、デコレーションに挑戦し、いろいろなクリスマスケーキができました。
お昼のクリスマスちらし寿司を食べた後は、映画「ワンピース・デジモン」を鑑賞し、ひとあし早いクリスマスを楽しみました。



ひとあし早いクリスマス ホワイトフェスティバル

また、12月5日には地域の0・1・2・3歳のお子さんをお呼びして、交通安全教室が行われました。町交通安全指導員の方々が、楽しくわかりやすい内容で安全指導をしてくださいました。
これからも多くの人とのかわりを大切に、いろんな体験をいっぱい積んで、心も体も大きくなっていきたい子供たちです。



地域の皆さんに暖かい声をかけていただき、応援してもらっている感謝の気持ちを込めて、12月4日の感謝デーには子供たちのダンス・合奏等を楽しんでいただきました。西川口版よさこい踊りに、地域の皆さんも大盛り上がりの様子でした。

保育園 だより 楽しい体験・心弾むネ！ 西川口保育園

川口町野球選手権大会2001結果

順位	チーム名	勝	負	分	勝点
1	シバックス	10	2	0	30
2	59ers	8	2	2	26
3	パイレーツ	5	5	2	17
	東芝照明プレジジョン	5	5	2	17

勝:3点 分:1点 負:0点

今年より試合方法を一新して行われた野球選手権大会は、5月から10月という長い間戦い抜き、攻守ともバランスの取れたシバックスチームが見事栄冠を勝ち取りました。

川口町野球選手権大会2001



みんなの広場

サークル紹介 ④



〈太極拳クラブ〉

あけましておめでとうございます。
心の豊かさと健康をモットーとし、仲間たちと親睦を深めながら楽しく活動しています。
皆さんの参加をお待ちしています！

日時 4月～11月 20時～21時30分
12月～3月 19時30分～21時
会場 生涯学習センター
連絡先 真島 文子(荒屋) ☎ 89-3640

短歌

戦ひの文字を見るさへ疎ましき世界を騒がすテロの憎らし
細流を被ひて咲く花うす紅の金米糖にも似たるミゾンバ
佐藤 美智

■老人クラブ俳句教室 1月8日(火) 末広荘
■公民館句会 2月10日(日) 生涯学習センター
※出句締切 午後1時



佐藤 敦子さん(川口3)

いきいきギャラリー

ミシンを踏んで40年余り過ぎました。テレビで手作り人形を観て、自分なりに作って孫と人形遊びを楽しんでいます。

今月の味じまん ④

料理コンテスト創作料理部門(最優秀賞作品)
鮭のホイル蒸し



“手軽に出来て、見た目も豪華”
子供からお年寄りまで喜ばれるとってもおいしい料理です。

- 急なお客様のおもてなしにも最適！
- 材料(4人分)
生さけ……………4切れ
えのき茸……………1パック
しいたけ……………5枚
ひじき……………5～10g
色ピーマン……………1個
しょう油……………100cc
酒……………100cc
塩・コショウ……………少々
ソース { マヨネーズ……………200g
 みそ……………20g
 オイスターソース…30g

- 作り方
①生鮭に、塩・コショウをし、しょう油・酒の中に20分位つけておく。
②ひじきはもどし、椎茸はせん切り、えのき茸は3等分に切り、ソースに混ぜる。
③アルミホイルに鮭を並べ、上に②のソースをかけて、せん切りした色ピーマンのをせる。
④ホイルの上をふさぎ、両はしをキャンディのようにとじ、煮汁がこぼれないように上向きにする。
⑤温めておいたフライパンに入れ、ふたをして15分間蒸す。
◎ソースにすり胡麻を少し混ぜると一層おいしくなります。
提供:「第1回料理コンテスト」創作料理部門 優勝者 寺口 泰子さん(川岸)

元気です！ かわぐちっこ ⑤



笹崎 里奈ちゃん(小高・2歳)
おじいちゃん 直樹さん・美奈子さん

お姉ちゃんと一緒ににおつかっこや宿題のまねごとをしている我が家の2番目の娘も、4月からピカピカの保育園児。今から春が楽しみです。

人のつながりと感性を大切に活動 萩彩会展を開催します

萩彩会(しゅうさいかい)は絵が好きな人たちの集まりです。5年前、町の生涯学習講座水彩画教室の参加者が集まり発足しました。メンバーは現在17名で、今は野外スケッチ主体に活動を続けています。小千谷市にお住まいの画家西脇正久先生もメンバーのひとりでアドバイスをいただくこともしばしば。普段なんとなく通り過ぎていた身近な自然や風景も、絵を描くことを通じていろんな発見に出会うことも多い。見えなかつたものが見えるようになること



に少々不思議さを感じます。アルコールを酌み交わしての懇談も大切な活動の一つ。絵を

■メンバー募集しています
連絡先 佐藤ひで子 ☎89-3965
星野 晃男 ☎89-2117
■萩彩会展のお知らせ
萩彩会では、発足5年目を迎えて「何か絵画展を開きたいね」ということから、今回交流体験館「杜のかたらい」に展示する機会をいただきました。ぜひご覧ください。
期間 1月16日(水)～2月3日(日)
会場 交流体験館 「杜のかたらい」

俳句

大内迪子先生選
第十三回川口町俳句大会(11月4日)

- | | | |
|-----|---|----------------------------------|
| 特々選 | 早稲を刈る背に声ありて日の暮れる
土に染み流るる程の喜雨となる
釣り人の笠に鮎の字太々と | 覚張 次郎
星野 七朗
渡辺登子一 |
| 特選 | 丸き背に馴染む背負籠秋茄子
瓢とるひとつ切りては手にのせて
初摺の埃ぐりて郵便夫
思はずも膝を打ちたり村芝居 | 上村たつお
上村たつお
山田 チヨ
鈴木 良仙 |
| 入選 | 不器量の猫に蒲団の端を貸す
嫁呼んで待つ間のきのこ匂ひけり
肩に来てとまれば愛し赤とんぼ | 丸山 好枝
星野 ちい
小西シゲノ |
- 御句碑の前に佇づみ昼の虫
コスモスの風の吹くままみだれ咲く
秋霖の山ひといろにしづもれる
瀬の音の崩れて築の波白し
入り口の両脇萩が咲き誇り
秋草の上に杖置き腰下ろし
一日を誰がために啼く虫の秋
穂を解いて風にこたへる庭芒
畦道を歩けば匂ふ秋の風
敬老日祝ひ来し子に新米を
蒲団干し日に抱かれたる夢を見る
主病み寺の銀杏落ち止まず
こおろぎや妻の動作の秋深し
稲刈や教師と子等の声響き
濡縁に孫と眺める天の川
節穴の数だけ月のさす御堂
敬老日嬉しはづかしありがたし
初孫の産声を待つ秋夕べ
十五夜の月も出ぬまま終りたる
- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|------|-------|-------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|
| 星野 きの | 関 よし | 三輪 京子 | 喜多村キヨ | 江島 松露 | 宮 ヨキ | 藤田 節子 | 村山むら女 | 宮 ミヨ | 丸山 トシ | 覚張よう子 | 平沢 春峯 | 渡辺 裕一 | 星野智恵子 | 星野千恵子 | 山田 久子 | 山田 悦 | 小宮山トキ | 岡村佐和子 |
|-------|------|-------|-------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|